

# Pro

## Chapter 21

English Interlinear

Reference: American Standard Version

1 יִחְפֹּץ אֲשֶׁר כָּל-עַל-יְהוָה בְּיַד-מֶלֶךְ לֵב-מַיִם פְּלִיגֵי-יִטְנֶהוּ  
he-desires which all unto YHWH in-hand-of king heart-of waters channels-of  
[H3605](#) [H3068](#) [H3027](#) [H4428](#) [H4325](#) [H6388](#)  
יִטְנֶהוּ:  
he-turns-it  
[H5186](#)

The king's heart is in the hand of Jehovah as the watercourses: He turneth it whithersoever he will.

2 כָּל-דֶּרֶךְ-אִישׁ יָשָׁר בְּעֵינָיו וְתָנִן לִבּוֹת יְהוָה:  
YHWH hearts but-weighs in-his-eyes right man way-of every  
[H3068](#) [H3826](#) [H8505](#) [H3477](#) [H0376](#) [H1870](#) [H3605](#)

Every way of a man is right in his own eyes; But Jehovah weigheth the hearts.

3 עֲשֵׂה צְדָקָה וּמִשְׁפָּט לִיהוָה מִזְבַּח:  
over-sacrifice by-YHWH chosen and-justice righteousness doing  
[H2077](#) [H3068](#) [H0977](#) [H4941](#) [H6666](#)

To do righteousness and justice Is more acceptable to Jehovah than sacrifice.

4 רוּם-עֵינַיִם וְרַחֲב-לֵב נֵר רְשָׁעִים חַטָּאת:  
sin wicked lamp-of heart and-proud-of eyes haughtiness-of  
[H7563](#) [H5215](#) [H7342](#)

A high look, and a proud heart, Even the lamp of the wicked, is sin.

5 מַחְשְׁבוֹת תְּרוּץ אֶדְ-לְמוֹתָר וְכָל-אָץ אֶדְ-לְמַחְסוֹר:  
to-want surely hasty but-all to-abundance surely diligent plans-of  
[H4270](#) [H0389](#) [H0213](#) [H3605](#) [H4195](#) [H0389](#) [H4284](#)

The thoughts of the diligent tend only to plenteousness; But every one that is hastyhastethonly to want.

6 פָּעַל אֹצְרוֹת בְּלִשׁוֹן שָׁקֵר הַבֵּל נִדְרָה מִבִּקְשֵׁי-מוֹת:  
death seekers-of driven vapor falsehood by-tongue-of treasures getting  
[H4194](#) [H1245](#) [H5086](#) [H1892](#) [H8267](#) [H3956](#) [H0214](#) [H6467](#)

The getting of treasures by a lying tongue Is a vapor driven to and fro by them that seek death.

7 שָׂר-רָשָׁעִים יִגְרָם-לָהֶם כִּי יִמְאָנוּ לַעֲשׂוֹת מִשְׁפָּט:  
justice to-do they-refuse for drags-them-away wicked violence-of  
[H4941](#) [H3985](#) [H1641](#) [H7563](#) [H7701](#)

The violence of the wicked shall sweep them away, Because they refuse to do justice.

8 תִּפְכָּף אִישׁ נָזֵר יָשָׁר אֶדְ-אִישׁ נָזֵר וְאִישׁ-נָזֵר וְאִישׁ-נָזֵר:  
his-work right but-pure guilty man way-of crooked  
[H6467](#) [H3477](#) [H2134](#) [H2054](#) [H0376](#) [H1870](#) [H2019](#)

The way of him that is laden with guilt is exceeding crooked; But as for the pure, his work is right.

9 טוֹב לְשֹׁבַת עַל-פִּנְתַּיִם וְגַג מֵאֵשֶׁת מְדִינִים וּבֵית חֶבֶר:  
shared and-house contentions than-wife-of roof corner-of upon to-dwell good  
[H2267](#) [H4079](#) [H0802](#) [H1406](#) [H6438](#) [H3427](#)

It is better to dwell in the corner of the housetop, Than with a contentious woman in a wide house.

נַפְשׁוֹ רָשָׁע אֲוִתָּהּ רָע לֹא־ יֵחַן בְּעֵינָיו רֵעֵהוּ: 10  
his-neighbor in-his-eyes shown-favor not evil desires wicked soul-of  
[H7453](#) [H3808](#) [H0183](#) [H7563](#) [H5315](#)

The soul of the wicked desireth evil: His neighbor findeth no favor in his eyes.

בְּעֵנֶשׁ- לֵץ יִחְכַּם- פְּתִי וּבְהַשְׁכִּיל לְחָכָם יִקַּח 11  
receives wise and-when-instructed simple becomes-wise scoffer when-punished  
[H3947](#) [H2450](#) [H2449](#) [H3887](#) [H6064](#)

דַּעַת:  
knowledge  
[H1847](#)

When the scoffer is punished, the simple is made wise; And when the wise is instructed, he receiveth knowledge.

מִשְׁכִּיל צְדִיק לְבֵית רָשָׁע מְסַלֵּף רָשָׁעִים לְרָע: 12  
to-evil wicked overturns wicked concerning-house-of righteous observing  
[H7563](#) [H5557](#) [H7563](#) [H6662](#)

The righteous man considereth the house of the wicked, Howthe wicked are overthrown to their ruin.

אָטָם אָזְנוֹ מִזְעָקָת רָל גַּם- הוּא יִקְרָא וְלֹא יַעֲנֶה: 13  
answered and-not calls he also poor from-cry-of his-ear stopping  
[H3808](#) [H7121](#) [H1931](#) [H1571](#) [H1800](#) [H2201](#) [H0241](#) [H0331](#)

Whoso stoppeth his ears at the cry of the poor, He also shall cry, but shall not be heard.

מִתָּן בְּסֵתֶר יִכְפֹּה אַף וְשֹׁחַד בְּחֶק חֲמָה עֶזְזָה: 14  
fierce wrath in-bosom and-bribe anger subdues in-secret gift  
[H5794](#) [H2534](#) [H2436](#) [H7810](#) [H0639](#) [H3711](#) [H4976](#)

A gift in secret pacifieth anger; And a present in the bosom, strong wrath.

שְׂמֵחָה לְצְדִיק עֲשׂוֹת מִשְׁפָּט וּמַחְתָּה לְפַעֲלֵי אָוִן: 15  
iniquity to-workers-of but-destruction justice doing to-righteous joy  
[H0205](#) [H6466](#) [H4288](#) [H4941](#) [H6662](#) [H8057](#)

It is joy to the righteous to do justice; But it is a destruction to the workers of iniquity.

אָרֶם תּוֹעָה מִדְרָךְ הַשְׂכֵּל בְּקִהְל רְפָאִים יָנוּחַ: 16  
rests dead in-assembly-of understanding from-way-of wandering man  
[H5117](#) [H7496](#) [H6951](#) [H1870](#) [H8582](#) [H0120](#)

The man that wandereth out of the way of understanding Shall rest in the assembly of the dead.

אִישׁ מִחְסוֹר אֲהָב שְׂמֵחָה אֲהָב יַיִן וְשֵׁמֶן לֹא יַעֲשִׂיר: 17  
becomes-rich not and-oil wine loving pleasure loves want man-of  
[H6238](#) [H3808](#) [H8081](#) [H3196](#) [H0157](#) [H8057](#) [H0157](#) [H4270](#) [H0376](#)

He that loveth pleasure shall be a poor man: He that loveth wine and oil shall not be rich.

כֶּפֶר לְצְדִיק רָשָׁע וְתַחַת יִשְׂרָיִם בּוֹגֵד: 18  
treacherous upright and-instead-of wicked for-righteous ransom  
[H0898](#) [H3477](#) [H8478](#) [H7563](#) [H6662](#)

The wicked is a ransom for the righteous; And the treacherous cometh in the stead of the upright.

טוֹב שָׁבַת בְּאֶרֶץ- מִדְבָּר מֵאִשֶׁת [מְדוֹנִים] (מְדִינִים) וְכַעַס: 19  
and-vexation (contentions) [contentions] than-wife-of wilderness in-land-of to-dwell good  
[H4066](#) [H4066](#) [H0802](#) [H0776](#) [H3427](#)

It is better to dwell in a desert land, Than with a contentious and fretful woman.

אוֹצֵר	נְחָמֵד	וְשֶׁמֶן	בְּנֵי	חָכָם	וְכִסִּיל	אָדָם	יִבְלַעְנֻוּ:	20
treasure	desirable	and-oil	in-dwelling-of	wise	but-foolish	man	swallows-it-up	
<a href="#">H0214</a>	<a href="#">H8081</a>	<a href="#">H2450</a>	<a href="#">H3684</a>	<a href="#">H1104</a>	<a href="#">H0120</a>			

There is precious treasure and oil in the dwelling of the wise; But a foolish man swalloweth it up.

רָדַף	צְדָקָה	וְחֶסֶד	יִמְצָא	חַיִּים	צְדָקָה	וְכָבוֹד:	21
pursuing	righteousness	and-kindness	finds	life	righteousness	and-honor	
<a href="#">H7291</a>	<a href="#">H6666</a>	<a href="#">H4672</a>	<a href="#">H3519</a>	<a href="#">H6666</a>			

He that followeth after righteousness and kindness Findeth life, righteousness, and honor.

עִיר	גְּבֵרִים	עֲלָה	חָכָם	וְיָרַד	עֹז	מִבְטָחָהּ:	22
city-of	mighty	scales	wise	and-brings-down	strength-of	its-trust	
<a href="#">H1368</a>	<a href="#">H2450</a>	<a href="#">H5927</a>	<a href="#">H3381</a>	<a href="#">H4009</a>	<a href="#">H5797</a>		

A wise man scaleth the city of the mighty, And bringeth down the strength of the confidence thereof.

שֹׁמֵר	פִּי	וְלִשׁוֹנוֹ	שֹׁמֵר	מִצְרוֹת	נַפְשׁוֹ:	23
keeper-of	his-mouth	and-his-tongue	keeper-of	from-troubles	his-soul	
<a href="#">H8104</a>	<a href="#">H6310</a>	<a href="#">H3956</a>	<a href="#">H8104</a>	<a href="#">H5315</a>		

Whoso keepeth his mouth and his tongue Keepeth his soul from troubles.

זָד	יְהִיר	לֵץ	שְׁמוֹ	עוֹשֶׂה	בַּעֲבָרָת	זְדוֹן:	24
proud	arrogant	scoffer	his-name	acting	in-overflow-of	insolence	
<a href="#">H2086</a>	<a href="#">H3093</a>	<a href="#">H3887</a>	<a href="#">H8034</a>	<a href="#">H5678</a>	<a href="#">H2087</a>		

The proud and haughty man, scoffer is his name; He worketh in the arrogance of pride.

תַּאֲוַת	עֲצֵל	תְּמִיתָנוּ	כִּי-	מֵאֲנוּ	יָדָיו	לַעֲשׂוֹת:	25
desire-of	sluggard	kills-him	for	refuse	his-hands	to-work	
<a href="#">H8378</a>	<a href="#">H6102</a>	<a href="#">H4191</a>		<a href="#">H3985</a>	<a href="#">H3027</a>		

The desire of the sluggard killeth him; For his hands refuse to labor.

כָּל-	הַיּוֹם	הַתְּאֻנָּה	תְּאֻנָּה	וְצַדִּיק	יֵתֵן	וְלֹא	יַחֲשֹׁד:	26
all	the-day	craves	craving	but-righteous	gives	and-not	withholds	
<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H0183</a>	<a href="#">H8378</a>	<a href="#">H6662</a>	<a href="#">H5414</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H2820</a>	

There is that coveteth greedily all the day long; But the righteous giveth and withholdeth not.

זִבְחַ	רָשָׁעִים	תּוֹעֵבָה	אֵף	כִּי-	בְזִמָּה	יְבִיאָנוּ:	27
sacrifice-of	wicked	abomination	how-much-more	when	with-wickedness	brings-it	
<a href="#">H2077</a>	<a href="#">H7563</a>	<a href="#">H8441</a>	<a href="#">H0637</a>		<a href="#">H2154</a>	<a href="#">H0935</a>	

The sacrifice of the wicked is an abomination; How much more, when he bringeth it with a wicked mind!

עֵד-	כֹּזְבִים	יֵאבֵד	וְאִישׁ	שׁוֹמֵעַ	לְנֶצַח	יְדַבֵּר:	28
witness-of	lies	perishes	but-man	hearing	forever	speaks	
<a href="#">H5707</a>	<a href="#">H3577</a>	<a href="#">H0006</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H8085</a>	<a href="#">H5331</a>	<a href="#">H1696</a>	

A false witness shall perish; But the man that heareth shall speak so as to endure.

הָעוֹ	אִישׁ	רָשָׁע	בְּפָנָיו	וְיֹשֵׁר	וְהוּא	יִכְוֵן	(יִבְיֵן)	דְּרָכָיו	29
hardens	man	wicked	his-face	but-upright	he	[establishes]	(discerns)	[his-ways]	
<a href="#">H5810</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H7563</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H3477</a>	<a href="#">H1931</a>		<a href="#">H0995</a>	<a href="#">H1870</a>	
								דְּרָכָו):	
								(his-way)	
								<a href="#">H1870</a>	

A wicked man hardeneth his face; But as for the upright, he establisheth his ways.

לְגַדֵּד	עֵצָה	וְאֵין	תְּבוּנָה	וְאֵין	חִכְמָה	אֵין	30
against	counsel	and-there-is-no	understanding	and-there-is-no	wisdom	there-is-no	
<a href="#">H5048</a>	<a href="#">H6098</a>	<a href="#">H0369</a>	<a href="#">H8394</a>	<a href="#">H0369</a>	<a href="#">H2451</a>	<a href="#">H0369</a>	
						פּ	יְהוָה:
						(para)	YHWH
							<a href="#">H3068</a>

There is no wisdom nor understanding Nor counsel against Jehovah.

תְּשׁוּעָה:	לְיְהוָה	מִלְחָמָה	לְיוֹם	מוֹכָן	סוּס	31
the-victory	but-to-YHWH	battle	for-day-of	prepared	horse	
<a href="#">H8668</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H4421</a>	<a href="#">H3117</a>			

The horse is prepared against the day of battle; But victory is of Jehovah.